

Serv. Determinazioni Dirigenziali
Trasmessa: Se 14 VII -
III - Sc.v. Infoc - A D
27.08.2014

Il Resp. del servizio
L'Istruttore Dirigenziale
(Dott.ssa Rosalba Minutti)



CITTA' DI RAGUSA

SETTORE VII

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE

<i>Annotata al Registro Generale in data 27.08.2014 N 1558</i>	OGGETTO : Estate Iblea 2014 Acquisto Spettacolo teatrale Variazioni Enigmatiche. 31 Agosto Castello di Donnafugata.
<i>N.224 SETTORE VII DATA 20/08/2014</i>	

DIMOSTRAZIONE DELLA DISPONIBILITA' DEI FONDI

BIL 2014

CAP.2065

IMP. 1028 /16

FUNZ. 07

SERV. 02

INTERV. 03

IL RAGIONIERE

JCG

L'anno duemilaquattordici il giorno venti del mese di agosto, nell'ufficio del settore VII, il Dirigente Dr Santi Di Stefano, ha adottato la seguente determinazione:

Premesso

che l' Amministrazione Comunale, nell' ambito dell'Estate Iblea 2014 tende a diffondere la cultura in città in vari ambiti di azione, promuovendo iniziative volte alla diffusione della stessa ;

che il Prof. Franco Giorgio rappresentante legale del Centro Teatro studi, con nota del 06.05.2014 prot. n. 34781, propone a questo Comune l'acquisto dello spettacolo teatrale Variazioni enigmatiche di Eric Emmanuel Schmitt per l'importo di € 2.440,00 IVA inclusa;

che trattasi di un testo di grande fascino che affronta i temi più pregnanti dell' umana esistenza , ove si discerne sulla vita e sulla morte, sulle passioni e sui tradimenti, su verità e menzogne,sulla grandezza di Dio e sulla grandezza dell'uomo, il testo inoltre, con una sorta di " disturbo" sullo spettatore, solleciterà il pubblico a partecipare in maniera attiva alla spettacolo rivelando le proprie sensazioni; gli attori, Massimo Leggio e Giovanni Arezzo, con grande maestria nell'intenso dialogo disserteranno su diverse verità senza svelare all'altro il proprio segreto

che l'obiettivo che si prefigge lo spettacolo è quello di diffondere la cultura teatrale tra i cittadini ed al contempo di promuovere l'immagine del Castello di Donnafugata, ritenuto senz'altro il bene architettonico di maggior rilievo in territorio ibleo;

Tenuto conto di quanto esposto nel parere N. 1075/2010 TAR della sezione Regionale di controllo per la Lombardia che recita testualmente "...la contribuzioni tutt'ora ammesse (distinguendole dalle spese di sponsorizzazioni ormai vietate) sono lo svolgimento da parte del privato di un attività propria del Comune in forma sussidiaria";

Verificato che trattasi di un intervento modesto ma significativo nella realtà locale e che a fronte della organizzazione congiunta il Centro Teatro studi, non dovrà fare alcuna pubblicità a questo Ente in quanto trattasi di una attività propria dei comuni nell'interesse della collettività , in forma sussidiaria ai sensi dell'art. 118 della cost. Rappresentando un' alternativa di erogazione del servizio pubblico e non una forma di promozione dell'immagine dell'Amministrazione Comunale pertanto l'organizzazione dell'evento di che trattasi non rientra nel divieto di cui al D.L. 78/2010 art. 6 comma 8 e 9;

Visto l'art.57 del codice dei contratti decreto legislativo 12/04/2006 n.163) che consente l'affidamento diretto "qualora, per ragioni di natura tecnica o artistica ovvero attinenti alla tutela dei diritti esclusivi, il contratto possa essere affidato unicamente ad un operatore economico determinato" ed in questo caso al Centro Teatro Studi per la realizzazione dello spettacolo teatrale Variazioni Enigmatiche "

Tenuto Conto che tutta la gestione dell' organizzazione è affidata al Centro Teatro Studi che si occuperà di tutto quanto necessario per la buona riuscita della manifestazione, mentre restano a carico dell' Amministrazione la fornitura del palco, noleggiato con separato atto;

Dato atto che l'Amministrazione non risponde e non ha alcun obbligo per tutti i rapporti con enti, privati e pubblici, con i quali il Centro Teatro studi abbia instaurato o andrà ad instaurare per lo svolgimento della predetta manifestazione, e per gli eventuali danni che potrebbero essere arrecati a terzi , a causa o in conseguenza della stessa;

Dato Atto che attraverso il SIMOG, per la procedura in parola, è stato acquisito il Codice di identificazione gara CIG Z411075BD8 ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari di cui all' art.3 della L.136/2010 e successive modifiche;

Ritenuto di dovere provvedere in merito;

Ritenuta la propria competenza ai sensi degli art. 53 e 65 del Regolamento di Organizzazione degli Uffici e dei Servizi Comunali;

DETERMINA

1) Acquistare, per quanto descritto in premessa, lo spettacolo teatrale "Variazioni Enigmatiche", proposto dal Centro Teatro Studi con nota N. 34781 del 06.05.2014 , da tenersi giorno 31 agosto 2014 agosto presso il Castello di Donnafugata per la somma complessiva di € 2.440,00 IVA inclusa, facendosi carico altresì della fornitura del palco,noleggiato con separato atto;

2) Riservarsi di liquidare quanto sopra disposto, a manifestazione tenutasi regolarmente e dietro presentazione di debita documentazione fiscale intestata al Comune di Ragusa;

3) Impegnare per tutto quanto sopra elencato al somma complessiva di € 2.440,00 al Cap. 2065 Funz. 07 Serv. 02 Int. 03 Imp. *1028,14*

4) Dare Atto che tutta la gestione dell' organizzazione è affidata al Centro Teatro Studi che si farà carico di tutti gli adempimenti inerenti la manifestazione;

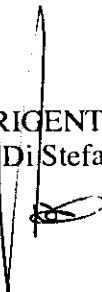
5 Dare atto che la presente Determinazione dovrà essere pubblicata dal responsabile del Servizio Gestione Sistemi Informativi nell'apposito sito "Amministrazione trasparente" sottosezione. Bandi di gara e contratti" ai sensi dell'art.37 del Dlgs. 33/13

L' Istruttore Direttivo

Dr.ssa Daniela Sgarioto

Daniela Sgarioto

IL DIRIGENTE
Dr. Santi Di Stefano



Parte Integrante: nota N.34781 del 06.05.14

Da trasmettersi d' Ufficio : al Sindaco,al Segretario Generale, alla Ragioneria ed al Ced per la pubblicazione sul sito "Amministrazione trasparente" sottosezione " Bandi di gara e contratti", ai sensi dell'art. 37 del Dlgs N 33 del 14.03.2013.

IL DIRIGENTE
Dr. Santi Di Stefano



SETTORE SERVIZI CONTABILI E FINANZIARI

Visto per la regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art.151, 4° comma, del TUEL.

Ragusa 16.08.14

IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA

Il sottoscritto Messo comunale attesta di avere pubblicato in data odierna, all'Albo Pretorio, per la durata di giorni sette, copia della stessa determinazione dirigenziale, e di averne trasmesso copia al Segretario Generale.

Ragusa 28 AGO. 2014

IL MESSO COMUNALE

~~IL MESSO NOTIFICATORE~~
(Salvatore Francesco)

Il sottoscritto Messo comunale attesta il compimento del suindicato periodo di pubblicazione e cioè dal 28 AGO. 2014 al 04 SET. 2014

Ragusa 05 SET. 2014

IL MESSO COMUNALE

Si conferisce il prezzo

di € 2.140,00 IVA INCLUSA

L'ASSESSORE

Maria G.



CENTRO TEATRO STUDI

movimento di ricerca e formazione teatrale

Ill.mo Sig. Assessore allo Spettacolo

Comune di Ragusa

97100 Ragusa

PROT. N. 34788

DEL 06.05.14

Parte integrante e sostanziale
della determinazione dirigenziale
N. 1558 del 27.08.2014

Ragusa 16/04/2014

Oggetto: offerta spettacoli, stagione estiva 2014.

Il CENTRO TEATRO STUDI, movimento di ricerca e formazione teatrale, compagnia teatrale professionale, riconosciuta dal Ministero ai Beni Culturali – Dipartimento Spettacolo dal vivo, come compagnia di teatro di innovazione, si prege porre alla Sua Cortese attenzione i seguenti spettacoli teatrali per la prossima stagione estiva 2014.

Essi sono:

- **Variazioni enigmatiche** di E.E. Schmitt

Spettacolo per adulti

Variazioni enigmatiche è una storia d'amore. Ma anche una storia di menzogne e di verità, di doppiezze, di sentimenti celati, di amori che la crudezza della vita ci sottrae, di speranza che altri rapporti possano crearsi... Un testo di grande fascino che affronta i temi più pregnanti della nostra esistenza. Si parla di passione d'amore e di tradimenti, di verità e di menzogne, di vita e di morte, della grandezza di Dio e della grandezza dell'uomo...

Interpreti: **Massimo Leggio e Giovanni Arezzo**

Costo dello spettacolo: € 2.000 + Iva ed è comprensivo degli oneri assicurativi assistenziali e previdenziali e del service luci e fonica. **OK**

- **Pinocchio - burattino senza fili** da Collodi – di F. Giorgio

Spettacolo per tutti, adulti e bambini

Pinocchio - burattino senza fili è un'interessante e divertente rivisitazione della celeberrima favola di Collodi e vede in scena una qualificata compagnia di **12 attori ragusani**:



CENTRO TEATRO STUDI

movimento di ricerca e formazione teatrale

Giovanni Arczzo, Alice Canzonieri, Irene Cascone, Sebastiano D'Angelo, Ilcnia D'Izzia, Cristina Gennaro, Barbara Giummarra, Laura Guardiano, Fabio Guastella, Vincenza Iacono, Rita Lombardo, Germano Martorana

La scena e i costumi sono di **Daniela Antoci**

Le musiche originali sono di **Peppe Arezzo**

Costo dello spettacolo € 2.500 + Iva ed è comprensivo degli oneri assicurativi assistenziali e previdenziali e del service luci e fonica.

- **Le storie di Fata Fantasia che canta balla e così sia** di S. Licitra

Spettacolo per bambini

Fiabe, fiabe, fiabe e poi ancora favole, racconti, invenzioni, voli con la fantasia, creazioni immaginarie di altri mondi e altre galassie. Tutto chiuso nella mente e negli occhi dei nostri ragazzi. E tutto ciò non per un fantasticare fino a sé stesso, ma per immaginare a progettare il proprio futuro. **"Le storie di Fata Fantasia, che canta, balla e così sia"** è uno spettacolo di narrazione interattivo nel quale i giovanissimi spettatori non solo ascoltano con divertimento e interesse le storie di Fata Fantasia, ma essi stessi si propongono a raccontarne altre ai loro compagni.

“Non perché tutti siano artisti”, ci ricorda Gianni Rodari, “ma perché nessuno sia schiavo”.

Interpreti: **Laura Guardiano e Barbara Giummarra**

La scena e i costumi sono di **Daniela Antoci**

Le musiche originali sono di **Peppe Arezzo**

Costo dello spettacolo € 800 + Iva ed è comprensivo degli oneri assicurativi assistenziali e previdenziali e del service luci e fonica.

- **Le storie di Fata Pastiglia e Maga Meraviglia**

che quando stanno insieme combinano un parapiglia di S. Licitra

Spettacolo per bambini

Fata Pastiglia e Maga Meraviglia sono due amiche che vivono nel mondo delle favole e che vanno in giro a raccontare delle incantevoli storie ai bambini dei paesi vicini. Ma...



CENTRO TEATRO STUDI

movimento di ricerca e formazione teatrale

che gran confusione fanno! Pastiglia dice una cosa, e Meraviglia subito la smentisce, Meraviglia vuole fare un gioco e Pastiglia ne vuole fare un altro...! Però, nonostante tutto ciò, raccontano delle storie che lasciano a bocca aperta i bambini e li fanno riflettere sulle problematiche più importanti che riguardano il loro mondo. Ben sapendo che daflle scelte di noi adulti di oggi dipenderà il futuro dei nostri ragazzi e della società che essi, domani, saranno chiamati a dirigere.

Interpreti: **Barbara Giummarra e Laura Guardiano**

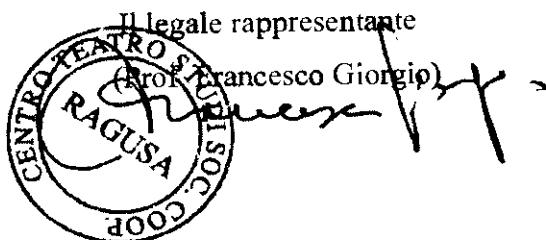
La scena e i costumi sono di **Daniela Antoci**

Le musiche originali sono di **Peppe Arezzo**

Costo dello spettacolo € 800 + Iva ed è comprensivo degli oneri assicurativi assistenziali e previdenziali e del service luci e fonica.

Si accludono alla presente schede di presentazione degli spettacoli.

RingraziandoLa per la gentile attenzione e in attesa di una Suo gradito riscontro, porgiamo i più cordiali saluti.





CENTRO TEATRO STUDI

movimento di ricerca e formazione teatrale

Variazioni enigmatiche

di Eric-Emmanuel Schmitt



"Avere certezze è confortante, ma è necessario perderle. Non ci si può sempre proteggere dalla vita con le proprie scelte, le convinzioni, l'ideologia: la vita sorprende in ogni momento, smentisce, sconcerta, impone i suoi misteri. Nessuna posizione astratta resiste contro la vita."
[E.E. Schmitt]

Variazioni enigmatiche è una storia d'amore.

Una storia che esplora l'intimo dell'animo umano.

Ma anche una storia di menzogne e di verità, di doppiezze, di sentimenti celati, di amori che la crudezza della vita ci sottrae, di speranza che altri rapporti possano crearsi...

La pièce si snoda sotto forma d'intervista.

Un giornalista, Erik Larsen, incontra lo scrittore premio Nobel Abel Znorko.

Ma l'intervista è solo un pretesto per scoprire i veri motivi che hanno spinto Znorko a pubblicare un romanzo epistolare di enorme successo, *L'amore inconfessato*.

Nell'intenso dialogo fra i due protagonisti verranno in superficie diverse verità, ma ognuno di essi cercherà in tutti i modi di non svelare all'altro il suo "segreto".

Un testo di grande fascino, *Variazioni enigmatiche*, che affronta i temi più pregnanti della nostra esistenza. Si parla di vita e di morte, di passione d'amore e di tradimenti, di verità e di menzogne, della grandezza di Dio e della grandezza dell'uomo...

Un testo che "disturba" lo spettatore, sollecitandolo a "trasmettere le sue umane sensazioni".

Interpreti: Massimo Leggio - Giovanni Arezzo

Regia: Franco Giorgio

Musiche originali: Edward Elgar

Scene e costumi: Daniela Antoci

Età consigliata: pubblico adulto



CENTRO TEATRO STUDI

movimento di ricerca e formazione teatrale

Pinocchio, burattino senza fili

liberamente tratto da *Le avventure di Pinocchio* di Carlo Collodi

Drammaturgia e regia di Franco Giorgio



Scheda spettacolo

Qual'è la prima azione fatta da Pinocchio non appena acquista l'uso delle gambe?

Scappare. Sfuggire dalle mani del suo creatore, per correre incontro all'esistenza da solo, libero da vincoli e responsabilità.

Qual'è la prima tentazione di ogni ragazzo appena comincia a crescere?

Scappare. Sfuggire alla famiglia per correre incontro alla vita da solo, libero di decidere come meglio crede.

Ma siamo proprio sicuri che l'essenza della libertà stia nell'assenza dei legami?

La storia di Pinocchio, in fondo, è la storia di tutti quelli che vogliono diventare grandi: un lungo, avventuroso cammino fatto di cadute e resurrezioni, di buoni propositi e cattive azioni, di slanci generosi e incoerenti sbandate.

Una storia di fragilità, che tuttavia è sempre orientata verso la piena realizzazione di sé e del senso dell'umano.



CENTRO TEATRO STUDI

movimento di ricerca e formazione teatrale

Le avventure di Pinocchio è "una favola per bambini piccoli e grandi" come ebbe a scrivere lo stesso Collodi. Una storia tradotta in tutte le lingue del mondo, universale, adottata da marxisti, idealisti, strutturalisti, psicanalisti. Ma, comunque vengano lette, *Le avventure di Pinocchio* continuano ad affascinare le generazioni e sfuggire, come il loro birichino protagonista, alle interpretazioni univoche e alla strettoia della critica.

Al fascino di Pinocchio neanche noi abbiamo saputo resistere. Così abbiamo scelto di seguirlo e di metterci in cammino, insieme ai nostri spettatori. Perché non si è mai troppo piccoli per diventare davvero uomini.

Franco Giorgio

Lo spettacolo è un'interessante e divertente rivisitazione della celeberrima favola di Collodi e vede in scena una qualificata compagnia di 12 attori ragusani.

Interpreti:

Giovanni Arezzo, Alice Canzonieri, Irene Cascone, Sebastiano D'Angelo, Ilenia D'Izzia, Cristina Gennaro, Barbara Giummarrà, Laura Guardiano, Fabio Guastella, Vincenza Iacono, Rita Lombardo, Germano Martorana.

Regia: Franco Giorgio

Musiche originali: Peppe Arezzo

Scene e costumi: Daniela Antoci

Età consigliata: per tutti, adulti e bambini.



CENTRO TEATRO STUDI

movimento di ricerca e formazione teatrale

"Le storie di Fata Fantasia che canta, balla e così sia"

di Silvana Licitra

Spettacolo e progetto patrocinato dall'UNICEF



Fiabe, fiabe, fiabe e poi ancora favole, racconti, invenzioni, voli con la fantasia, creazioni immaginarie di altri mondi e altre galassie. Tutto chiuso nella mente e negli occhi dei nostri ragazzi. E tutto ciò non per un fantasticare fine a sé stesso, ma per immaginare a progettare il proprio futuro.

Si, perché parlare di fiabe equivale a parlare del futuro, quello dei nostri figli, di questi bambini che senza i racconti di Biancaneve o Cenerentola parlano più tardi e parlano in modo molto più povero. Dobbiamo, invece dare ricchezza. Anche stimolando i nostri bambini a inventare storie piene di fantasia, in grado di educarli anche alla vita.

"Che cos'è un quore scritto con la q se non un cuore malato! Infatti ha tanto bisogno di vitamina C", dice Gianni Rodari.

"Le storie di Fata Fantasia che canta, balla e così sia", uno spettacolo interattivo di narrazione che coinvolge i ragazzi sia come spettatori che come narratori-protagonisti, giocando al "gioco del teatro". Fata Fantasia, accompagnata da una sua collega, Ataf Aisatnaf (Fata Fantasia letto al contrario) è un personaggio che va in giro a raccontare delle fantastiche storie ai bambini del suo paese: parla del desiderio di viaggiare, della necessità di conoscere persone e luoghi diversi da quelli abitualmente frequentati, di essere pronti ad accettare la diversità e la cultura degli altri, di cooperare con gli altri per la costruzione di un futuro migliore.

Ma a Fata Fantasia e ad Ataf Aisatnaf piace anche cantare e far divertire i bambini, così oltre a raccontare storie, invita i bambini a cantare e divertirsi insieme a lei, a inventare storie, a fantasticare di straordinarie avventure, meravigliosi incantesimi, audaci imprese ...

"Non perché tutti siano artisti", ci ricorda ancora Gianni Rodari, "ma perché nessuno sia schiavo".

Interpreti: Barbara Giummarrà – Laura Guardiano

Regia: Franco Giorgio

Musiche originali: Peppe Arezzo

Scene e costumi: Daniela Antoci

Età consigliata: 4/11 anni



CENTRO TEATRO STUDI

movimento di ricerca e formazione teatrale

Le storie di Fata Pastiglia e Maga Meraviglia

che quando stanno insieme combinano un parapiglia

drammaturgia di Silvana Licita

Spettacolo e progetto patrocinato da UNICEF



Fata Pastiglia e Maga Meraviglia sono due amiche che vivono nel mondo delle favole e che vanno in giro a raccontare delle incantevoli storie ai bambini dei paesi vicini. Ma... che gran confusione fanno!

Pastiglia dice una cosa, e Meraviglia subito la smentisce, Meraviglia vuole fare un gioco e Pastiglia ne vuole fare un altro...! Però, nonostante tutto ciò, raccontano delle storie che lasciano a bocca aperta i bambini e li fanno riflettere sulle problematiche più importanti che riguardano il loro mondo: narrano la deliziosa storia di Greta, una bambina costretta a fare qualcosa che non avrebbe mai immaginato per provare ad essere di grande aiuto alla sua mamma; della magia tutta speciale di cinque insolite bacchette che cercano di portare serenità e pace nel nostro mondo dilaniato da sofferenza, solitudine e atroci guerre; di simpatici strani mostri che si fanno vivi durante una notte di pioggia e...

Storie che hanno i "piccoli" per protagonisti e che pure sanno esplorare con delicatezza e leggerezza temi grandi e importanti come quelli della paura e del coraggio, della disonestà e della bontà, della tristezza e della gioia.

Pastiglia e Meraviglia si divertono da morire anche... a far divertire i bambini da morire! Così invitano i piccoli spettatori a giocare con loro, a inventare storie, a immaginare sorprendenti avventure, magnifici sortilegi, spericolate peripezie...

Tutto un mondo fantastico, ma per i bambini estremamente reale, che invita la loro mente a immaginare un futuro degno di essere vissuto!

Ben sapendo che dalle scelte di noi adulti di oggi dipenderà il futuro dei nostri ragazzi e della società che domani saranno chiamati a dirigere.

Interpreti: Barbara Giummarta – Laura Guardiano

Regia: Franco Giorgio

Musiche originali: Peppe Arezzo

Scene e costumi: Daniela Antoci

Età consigliata: 4/11 anni